SÉRIES EL/GL (Mach 3)

MODE D'EMPLOI ML700



Remarque relative aux systèmes EL et GL : les systèmes EL et GL Mach 3 fonctionnent de la même manière, mais sont conformes à des réglementations internationales différentes. Par souci de simplicité, ce mode d'emploi concerne les systèmes EL, mais les informations fournies s'appliquent également aux systèmes GL.









SÉRIES EL/GL (Mach 3) AVEC PANNEAU DE COMMANDE ML700

Le panneau ML700 peut être utilisé avec les systèmes EL8000, EL5000, EL2000 et EL1000. Ce mode d'emploi répertorie toutes les fonctions disponibles pour ce panneau. Il se peut que votre spa ne fonctionne pas comme décrit dans ce document car les fonctions varient d'un système et d'un équipement à l'autre. S'il n'est pas complètement équipé, les boutons du panneau de commande peuvent être disposés différemment de ceux illustrés.

Les fonctions non accessibles à partir de ce panneau peuvent l'être à partir d'un panneau plus grand, tel que le ML900. Exemple : le panneau ML700 peut être utilisé avec tous les systèmes EL8000 munis de trois pompes, mais la pompe 3 ne peut pas être commandée à partir de ce panneau à moins que le système ne soit pas équipé d'une soufflante et qu'une touche « Jets » supplémentaire soit ajoutée au panneau à sa place. Dans le cas contraire, la pompe 3 peut être commandée à partir d'un panneau auxiliaire en option.

La pompe affectée au chauffe-eau et à la filtration (pompe 1 bas régime sur les systèmes non circulaires ou pompe circulaire sur les systèmes circulaires) sera désignée simplement comme la pompe.

Les temporisations font référence aux périodes de temps préréglées pendant lesquelles une fonction doit être active avant d'être automatiquement éteinte. Certaines conditions (filtres ou gel) peuvent prolonger l'activité d'une fonction, tandis que des défaillances peuvent raccourcir sa durée d'opération. Le système garde en mémoire les temporisations quelles que soient les conditions éventuelles. Lors de séquences multiboutons, si les boutons sont pressés trop rapidement les uns après les autres, la programmation peut ne pas se faire.

Sommaire

Mise en route initiale

Lors de la première mise en marche du spa, celui-ci se met en mode d'amorçage (après avoir affiché certaines informations de configuration). **Veuillez vous reporter au mode d'emploi du M-7 pour toutes les directives relatives à la mise sous tension et à l'amorçage de la pompe.**

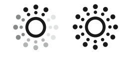
Le mode d'amorçage dure jusqu'à 4 minutes. Le spa commence alors à chauffer et la température est maintenue en mode standard. Vous pouvez sortir du mode d'amorçage plus tôt en appuyant sur « Warm » ou « Cool ».

Légende des icônes

   Icône de chaleur – Indique les différentes phases de chauffage.

  Icône des jets – Tourne vite en haute vitesse ; tourne lentement en basse vitesse.

  Icône de soufflante – S'agrandit à mesure que la vitesse augmente ; diminue à mesure que la vitesse ralentit

 Icône d'éclairage à fibres optiques – Tourne quand la roue est en marche ; statique lorsque la roue s'arrête

  Icône d'éclairage – En faible intensité, l'ACL affiche le cercle central plus un quart des rayons. La moitié des rayons apparaît en intensité moyenne, et tous les rayons apparaissent en forte intensité lumineuse.



Heure (« Time ») 

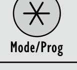
Quand l'heure n'a pas été programmée, l'icône « ***TIME*** » clignote. Pour régler l'heure, appuyez sur « Time » puis « Mode/Prog ». Utilisez les boutons « Warm » et « Cool » pour faire les mises au point horaire.

Reportez-vous à la page précédente pour des directives plus détaillées. (Les réglages de l'heure sur les systèmes EL1000 et certains modèles EL2000 ne sont pas conservés en cas de panne de courant ; l'heure devra être reprogrammée chaque fois que le spa sera remis sous tension.)

Si votre spa a un capteur optionnel pH/potentiel oxydo-réduction (non disponible sur les systèmes EL1000 et certains modèles EL2000), en appuyant deux fois sur « Time », vous obtiendrez le niveau en cours de pH ; en y appuyant trois fois, le potentiel oxydo-réduction en cours s'affichera.

Réglage de l'heure

Une fois que le spa a été correctement connecté pour la première fois (à chaque mise sous tension pour le EL2000 et EL1000), l'icône de l'heure (« Time ») s'affiche à l'écran.

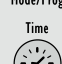
Appuyez sur  **puis sur** 

Sélectionnez l'heure en appuyant sur  **ou** *(Chaque pression change l'heure d'une heure.)*

Appuyez sur  pour saisir les données.

Sélectionnez les minutes en appuyant sur  **ou** *(Chaque pression change l'heure d'une minute)*

Appuyez sur  pour sortir de la programmation horaire et commencer la programmation du cycle de filtration optionnel (termine la programmation sur les systèmes EL1000 et certains modèles EL2000.)

Appuyez sur  pour terminer la programmation.

Réglage de la température (26 à 40 °C / 80 à 104 °F)

La dernière mesure de la température est constamment affichée sur un ACL. La plage de températures du spa peut être différente de la plage ci-dessus selon les réglages du fabricant.

Notez que la dernière mesure affichée de la température n'est valable que dans la mesure où la pompe a été en marche durant au moins 1 minute.

Chaud/Froid (« Warm »/« Cool »)  

Appuyez une fois sur le bouton « Warm » ou « Cool » pour afficher la température préréglée. Chaque fois que l'un de ces boutons est pressé, la température augmente ou baisse en fonction du bouton pressé. Après 3 secondes, l'ACL affiche automatiquement la dernière mesure de la température du spa.

Mode/Prog 

Ce bouton permet de basculer entre les modes standard, économie et veille. Appuyez sur « Mode/Prog » pour entrer en mode de programmation, appuyez sur « Cool » pour sélectionner le mode désiré (l'ACL clignote tant que la sélection n'est pas confirmée), puis appuyez sur « Mode /Prog » pour confirmer la sélection.

Le mode (« **Standard** ») est programmé pour maintenir la température désirée. Notez que la dernière mesure affichée de la température n'est valable que dans la mesure où la pompe a été en marche pendant au moins 1 minute. L'icône « ***STANDARD*** » s'affiche temporairement tant que ce mode est sélectionné.

Le mode économie (« **Economy** ») réchauffe le spa jusqu'à la température préréglée uniquement pendant les cycles de filtration. L'icône « ***ECONOMY*** » s'affiche temporairement tant que ce mode est sélectionné.

Le mode standard économique (« Standard-In-Economy ») est activé en appuyant sur « Jets 1 » en mode économie. Ce mode fonctionne de la même façon que le mode standard, puis revient automatiquement en mode économie après 1 heure. Durant cette période, une pression sur le bouton « Mode/Prog » fera revenir automatiquement la programmation en mode économie.

Le mode veille (« Sleep ») réchauffe le spa jusqu'à 11 °C (20 °F) de la température préréglée uniquement durant les cycles de filtration. L'icône « ***SLEEP*** » s'affiche temporairement tant que ce mode est sélectionné.

Le mode « Standby »

En appuyant sur « Warm » ou « Cool » puis sur « Jets 2 », les fonctions du spa sont temporairement désactivées. Cette fonction est utile lors du changement d'un filtre. Pour activer à nouveau les réglages, appuyez sur n'importe quel bouton. Sur certains systèmes, le bouton « Jets 1 » commande la pompe en mode Standby (mode de vidange « Drain Mode »). Dans ce cas, appuyez sur n'importe quel bouton pour sortir de la programmation. Le système revient automatiquement au mode précédent après 1 heure.

Jets 1

Appuyez sur le bouton « Jets 1 » une fois pour mettre la pompe 1 en route ou l'arrêter, et pour changer de vitesse si cette option est disponible.

Si la pompe n'est pas arrêtée, elle s'arrête automatiquement après un délai d'inactivité. Sur certains systèmes, la pompe 1 basse vitesse peut s'arrêter au bout de 4 heures.

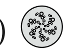
Sur les systèmes non circulaires, la pompe 1 fonctionne à basse vitesse quand la soufflante ou toute autre pompe est en marche. La pompe peut aussi se mettre à fonctionner à bas régime pendant au moins 1 minute toutes les 30 minutes pour détecter la température du spa (scrutation) et ensuite chauffer l'eau à la température réglée au besoin, en fonction du mode.

Lorsque la basse vitesse se met en marche automatiquement, elle ne peut pas être désactivée à partir du panneau ; toutefois, la haute vitesse peut être activée.



Jets 2 (optionnel sur certains systèmes)

Appuyez sur le bouton « Jets 2 » une fois pour mettre la pompe 2 en route ou l'arrêter, et pour changer de vitesse si la pompe est à deux vitesses. Si la pompe n'est pas arrêtée, elle s'arrêtera automatiquement après un délai d'inactivité.

Soufflante (« Blower ») 

Fonctionnement 1 vitesse : marche/arrêt
Fonctionnement 2 vitesses : moyenne/haute/arrêt ; ou
Fonctionnement 3 vitesses : basse/moyenne/haute/arrêt.

Si elle n'est pas arrêtée, la soufflante s'arrête automatiquement après un délai d'inactivité.

Remarque : si votre système n'a pas de touche « Blower », mais est muni d'une touche « Jets 3 » à la place, reportez-vous à la rubrique « Jets 3 » à la page 9.

Affichage en miroir (« Invert »)

Appuyez sur les touches « Wam » ou « Cool » puis sur « Blower » pour inverser la lecture de l'affichage des chiffres. Répétez la séquence pour revenir en lecture normale.

Remarque : si votre système ne comporte pas de touche « Blower », utilisez « Jets 3 » à la place.

Cycles de filtration préréglés

Sur tous les systèmes, la pompe et l'ozonateur fonctionnent durant la filtration. Au début de tout cycle de filtration, la soufflante se met en marche pendant un court moment à haut régime pour nettoyer les conduites d'air. Les autres pompes et le nébulisateur fonctionnent à bas régime pendant un court moment. Sur certains systèmes circulaires, la pompe 1 fonctionne également pendant la durée de filtration.

(Les informations suivantes sont spécifiques de tous les systèmes programmés en fonction de l'heure)

Il y a deux cycles de filtration par jour. L'heure de début/fin de chaque cycle est programmable. Pour la programmer, réglez l'heure comme indiqué précédemment, puis appuyez sur « Mode/Prog » pour passer au réglage suivant (ou pour terminer la programmation après le dernier réglage). Les cycles de filtration par défaut varient d'un système à l'autre. La durée typique par défaut est de 8 h à 10 h et de 20 h à 22 h. Appuyez sur « Time » puis « Mode/Prog » pour consulter les réglages de filtration préprogrammés.

Chaque cycle de filtration met en œuvre la pompe pendant la durée du cycle. L'icône « F1 » du filtre 1 s'allume quand le filtre 1 fonctionne. L'icône « F2 »du filtre 2 s'allume quand le filtre 2 fonctionne.

(Les informations suivantes sont spécifiques des systèmes EL2000 et EL1000 programmés en fonction de la durée plutôt que de l'heure.)

Le premier cycle de filtration (diurne) commence 6 minutes après que le spa a été mis en marche. Le deuxième cycle de filtration (nocturne) commence 12 heures après. La durée de filtration peut être programmée de 1 à 12 heures (« F 1 »-« F 12 »).
La durée de filtration par défaut varie en fonction du système. Pour programmer, appuyez sur « Warm » ou « Cool » puis sur « Jets 1 ». Appuyez sur « Warm » ou « Cool »pour sélectionner la durée de filtration. Appuyez sur « Jets 1 » pour sélectionner le nombre de cycles de filtration. L'écran affiche « dn » (les cycles diurnes et les cycles nocturnes), « d » (cycle diurne uniquement) ; ou « n » (cycles nocturne uniquement). Appuyez sur « Warm » ou « Cool » pour faire les mises au point, puis appuyez sur « Jets 1 » pour sortir du mode de programmation. Pour une filtration continue, utilisez « F 12 » et « dn ».

Remarque : les systèmes EL1000 et certains modèles EL2000 peuvent être programmés en fonction de l'heure plutôt qu'en fonction de la durée (cf. rubrique « Cycles de filtration préréglés »). Sur les systèmes EL2000 et EL1000 avec programmation uniquement en fonction de la durée, le spa se met en marche à 12h54. Le premier cycle de filtration commence 6 minutes plus tard, à 13 heures. Si vous voulez que votre spa commence la filtration à un autre moment, vous pouvez changer l'horaire pour le faire coïncider avec l'heure de filtration choisie, plutôt que d'indiquer l'heure de la journée.

Programmation du cycle de filtration optionnel

Vous n'êtes pas obligé de régler les cycles de filtration ; toutefois, vous avez l'option de le faire. Pour changer les réglages du cycle de filtration :

Appuyez sur « Time » « Mode/Prog » « Mode/Prog » « Mode/Prog » dans l'espace de 3 secondes. Vous verrez l'icône Les icônes « PROGRAM », « FILTER 1 » et « START TIME » s'affichent. Appuyez sur « Warm » ou « Cool » pour choisir l'heure de début de filtration. Saisissez l'heure en appuyant sur « Mode/Prog ». Appuyez sur « Warm » ou « Cool » pour choisir à quelle minute vous désirez que la filtration débute. Chaque pression change l'heure de début de 5 minutes.

Saisissez les minutes en appuyant sur « Mode/Prog ».

Appuyez sur « Mode/Prog » pour voir icônes « PROGRAM », « FILTER 1 » et « END TIME ». Procédez aux mises au point horaire comme décrit ci-dessus. Appuyez sur « Mode/Prog » pour voir icônes « PROGRAM », « FILTER 2 » et « START TIME ». Procédez comme décrit ci-dessus.

Appuyez sur « Mode/Prog » pour voir les icônes « PROGRAM », « FILTER 2 » et « END TIME ». Procédez aux mises au point horaire comme décrit ci-dessus.

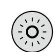
En appuyant sur « Mode/Prog » le nouvel horaire de filtration est saisi dans le système, et la température de l'eau en cours s'affiche à l'écran.

Le fait d'appuyer sur « Time » à n'importe quel moment au cours de la programmation enregistre les valeurs saisies jusque-là et fait sortir de la programmation.

Si vous désirez sélectionner la filtration continue, réglez l'heure de début et de fin du filtre 1 à la même heure.

Dans ce cas, l'heure de début du cycle du du filtre 2 commande uniquement l'heure de démarrage de la seconde filtration. L'heure de fin de cycle du filtre 2 n'est pas disponible.



Éclairage (« Light ») 

Certains systèmes sont munis d'un éclairage de spa et d'un éclairage à fibres optiques ; cependant, il n'est possible d'allumer qu'un seul de ces éclairages à partir du panneau (les plus grands panneaux permettent d'utiliser l'éclairage du spa et l'éclairage à fibres optiques simultanément.) Selon la manière dont le spa est équipé et configuré, le bouton « Light » fonctionne d'une des trois façons suivantes :

1) Appuyez sur le bouton « Light » pour allumer et éteindre le spa, et pour changer l'intensité de l'éclairage si celle-ci est réglable. À faible intensité, l'ACL affiche le cercle central plus un quart des rayons. La moitié des rayons apparaît selon une intensité moyenne et tous les rayons apparaissent selon une forte intensité.

2) Si le système est équipé d'un éclairage à fibres optiques avec roue, appuyez sur le bouton « Light » une fois pour allumer l'éclairage et la roue, appuyez à nouveau pour arrêter la roue, et encore une fois pour éteindre l'éclairage. L'icône d'éclairage à fibres optiques reste immobile quand l'éclairage à fibres optiques est le seul à être allumé et se met à tourner quand la roue chromatique est aussi allumée.

3) Si le système est muni d'un éclairage à fibres optiques sans interrupteur indépendant pour la roue chromatique, appuyez sur le bouton « Light » pour l'éteindre ou l'allumer.

L'éclairage du spa et l'éclairage à fibres optiques peuvent être utilisés simultanément sur les systèmes EL8000 et EL5000 ayant un panneau différent.

Si un éclairage quel qu'il soit reste allumé, il sera automatiquement éteint après un délai programmé en usine.

Remarque: Si votre spa a des fonctions supplémentaires non décrites ici, veuillez vous reporter à la rubrique Panneaux auxiliaires en option (cf. sommaire).

Protection contre le gel

Si les capteurs de température détectent une température relativement basse, les pompes et la soufflante se mettent en marche automatiquement pour protéger le système contre le gel. L'équipement reste en marche pendant encore 4 minutes au moins, après que les capteurs ont détecté une élévation suffisante de la température. Dans les régions froides, un capteur peut être ajouté en option servant de protection supplémentaire contre le risque de gel qui pourrait ne pas être détecté par les capteurs standard. La protection du capteur auxiliaire contre le gel fonctionne de façon similaire à l'exception des seuils de température déterminés par l'interrupteur et sans le délai de 4 minutes suivant l'arrêt. Veuillez consulter votre revendeur pour plus de détails.

Verrouillage du panneau

Appuyez sur « Time », « Jets 1 » puis sur « Warm » dans l'espace de 3 secondes. Une fois verrouillé, l'indicateur lumineux « PL ◯ » s'allumera. Tous les boutons sont verrouillés sauf celui de l'heure (« Time »). Pour déverrouiller le panneau, appuyez sur « Time », « Jets 1 » puis sur « Cool ».

Verrouillage du réglage de température

Appuyez sur « Warm » ou « Cool » puis sur « Time », « Jets 1 » et « Warm » dans l'espace de 3 secondes pour activer le verrouillage. L'indicateur « TL ◯ » s'allumera quand la température réglée est verrouillée. Sur certains systèmes, le fait de verrouiller le réglage de température verrouille également les changements de mode. Pour déverrouiller la température réglée, appuyez sur « Warm » ou « Cool » puis sur « Time », « Jets 1 » et « Cool ».

Cycle de nettoyage (optionnel)

Quand une pompe ou la soufflante sont activées par la pression d'un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou soufflante ont été éteintes ou après un délai d'inactivité. La pompe et l'ozonateur fonctionnent durant 1 à 4 heures selon le système (sur certains systèmes, ce réglage peut être changé ; cf. rubrique « Préférences de l'utilisateur »).

Pompe circulaire (optionnel)

Si le système est équipé d'une pompe circulaire, celle-ci peut être configurée pour fonctionner d'une des trois façons suivantes :

1) La pompe circulaire fonctionne sans interruption (24 heures) à l'exception d'une interruption de 30 minutes lorsque la température du spa atteint 1,5 °C (3 °F) au-dessus de la température préréglée (peut être le cas dans des climats très chauds).

2) La pompe circulaire fonctionne sans interruption quelle que soit la température de l'eau.

3) La pompe circulaire se met en marche quand le système vérifie la température (scrutation), durant les cycles de filtration, par temps de gel ou quand une autre pompe fonctionne.

Ozonateur (optionnel)

Sur la plupart des systèmes, l'ozonateur (s'il est installé) fonctionne pendant les cycles de filtration (sauf quand la pompe 1 fonctionne à haute vitesse sur un système non circulaire) et pendant les cycles de nettoyage. Sur certains systèmes, l'ozonateur fonctionne chaque fois que la pompe fonctionne.

Si votre système est équipé de la suppression d'ozone optionnelle, l'ozonateur s'arrêtera pendant une heure chaque fois qu'un bouton de fonction (« Jets 1 », « Jets 2 », « Blower », etc.) est pressé.



Affichage d'informations sur le spa

Plusieurs types d'informations peuvent être affichées sur le panneau ; celles-ci ne sont nécessaires que dans certains cas.

Pour accéder à ces informations, appuyez sur « Warm » ou « Cool », puis sur « Jets 1 » et sur « Light » (chaque pression doit se faire dans l'espace de 3 secondes). Ensuite, appuyez sur « Temp » jusqu'à ce que « S Id » s'affiche à l'écran. Appuyez sur « Jets 1 » pour afficher le SSID (une série de 3 numéros, tels que 100 133 10, qui indique la révision précise du logiciel du spa), suivi du numéro de version logiciel Mach (tel que 2.1), suivi de « CSn » et du numéro d'immatriculation de réseau du spa (5 séquences de lettres et de chiffres).

Pour voir ces indications à nouveau et si « S Id » est encore affiché à l'écran, appuyez simplement sur « Jets 1 ».

Quand vous avez obtenu l'information recherchée, appuyez sur le bouton « Light » (plus d'une fois au besoin) jusqu'à ce que l'affichage normal de température réapparaisse.

Préférences de l'utilisateur « User Preferences »

Plusieurs fonctions peuvent être personnalisées à partir du sous-menu des préférences de l'utilisateur « User Preferences ».

Appuyez sur « Warm » ou « Cool », puis sur « Jets 1 » et sur « Light » (chaque pression doit être réalisée dans l'espace de 3 secondes). Si « USr » ne s'affiche pas à l'écran, appuyez sur « Temp » jusqu'à ce que « USr » s'affiche. Ensuite, appuyez sur « Jets 1 » pour saisir le sous-menu des préférences de l'utilisateur « User Preferences ».

Une fois dans le menu des préférences, appuyez sur « Warm » ou « Cool » pour commuter entre les réglages suivants :

Sr - Suppression des rappels
Quand le réglage est sur « Sr.Y », les rappels ne sont jamais affichés sur le panneau. Quand le réglage est sur « Sr.n », les rappels sont périodiquement affichés.

tc - Température en degrés Celsius
Quand le réglage est sur « tc.Y », les températures s'affichent sur le panneau en degrés Celsius. Quand le réglage est sur « tc.n », les températures s'affichent en degrés Fahrenheit.

24 - Affichage horaire 24 heures
Quand le réglage est sur « 24.Y », l'heure s'affiche au format 24 heures (00:00 correspondant à minuit et 23:00 correspondant à 1 heure avant minuit). Quand le réglage est sur « 24.n », l'heure s'affiche au format 12 heures (12:00 am correspondant à minuit et 11:00 pm correspondant à 1 heure avant minuit).

cc - Durée des cycles de nettoyage (uniquement sur certains systèmes)
Quand le réglage est sur « cc.0 », les cycles de nettoyage sont désactivés. Quand le réglage est sur « cc. 1 » à « cc.4 », les chiffres indiquent la durée de chaque cycle de nettoyage.

Ad - Adresse Dolphin II
Quand le réglage est sur « Ad.0 », aucune adresse n'est utilisée. Utilisez ce réglage pour un Dolphin I ou pour un Dolphin II qui est réglé sans adresse (le réglage d'usine par défaut Dolphin II). Quand le réglage est de « Ad. 1 » à « Ad.7 », le numéro est l'adresse (cf. manuel Dolphin II pour plus de détails).

Modification des préférences de l'utilisateur

Affichage des réglages.

Les deux caractères de gauche (avant le signe décimal) indiquent le réglage affiché ou à modifier, le caractère à l'extrême droite (après le signe décimal) indique la valeur du réglage (par exemple, « .Y » pour « Yes » (oui) et « .n » pour « Non ».

La valeur clignote quand elle est modifiée. La valeur reste statique quand elle est uniquement affichée.

Appuyez sur « Jets 1 » pour modifier (valeur clignotante) ou arrêter les modifications (valeur statique).

Une fois la valeur modifiée (elle clignote), utilisez les boutons « Warm » ou « Cool » pour changer la valeur.

Après avoir changé la valeur, appuyez à nouveau sur « Jets 1 » pour arrêter le clignotement avant que la modification ne soit enregistrée et avant de pouvoir afficher ou modifier un autre réglage.

Si le menu n'est pas utilisé pendant plus de 30 secondes, il s'éteindra.

Si vous appuyez sur « Light » pour sortir du menu ou si vous attendez trop longtemps avant de saisir une valeur pendant que la valeur clignote, les changements auxquels vous aurez procédé pour ce réglage ne seront pas enregistrés. Cependant, les changements réalisés précédemment pour les autres réglages seront appliqués.

Toute modification des préférences de l'utilisateur remplacera les réglages d'usine par défaut et sera appliquée définitivement jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau modifiée (à moins que la mémoire rémanente du spa ne soit réinitialisée par un technicien).



Messages de diagnostics

Message	Description	Action requise
	Pas de message sur l'écran L'alimentation du spa a été coupée.	Le panneau de commande est désactivé jusqu'à ce que la tension soit rétablie. L'indication horaire sera conservée pendant 30 jours avec une batterie de secours sur les systèmes EL8000 et EL5000. Les systèmes EL1000 et certains modèles EL2000 réinitialisent l'heure à chaque remise sous tension. Les réglages du spa sont conservés sur tous les systèmes.
OHH	Surchauffe (« Overheat ») : le spa s'arrête. Sur certains systèmes une alarme se déclenche. L'un des capteurs a détecté une température d'environ 48 °C (118 °F) au niveau du chauffe-eau.	N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Retirez la couverture du spa et laissez l'eau refroidir. Une fois que le chauffe-eau s'est refroidi, réinitialisez en appuyant sur un bouton quelconque. Si le spa ne se réinitialise pas, coupez le courant et contactez votre revendeur ou réparateur.
OHS	Surchauffe (« Overheat ») : le spa s'arrête.1 Un des capteurs a détecté que la température de l'eau est d'environ 43 °C (110 °F).	N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Retirez la couverture du spa et laissez l'eau refroidir. À environ 42 °C (107 °F) le spa se réinitialise automatiquement. Si le spa ne se réinitialise pas, coupez le courant et contactez votre revendeur ou réparateur.
ICE	« Ice » : un risque de gel est détecté.	Aucune action requise. Les pompes et la soufflante se mettent en marche automatiquement quel que soit l'état du spa.
SnA	Le spa s'arrête.1 Le capteur branché dans la prise du capteur « A » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou réparateur. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
Snb	Le spa s'arrête.1 Le capteur branché dans la prise du capteur « B » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou réparateur. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
SnS	Les capteurs sont déséquilibrés. Si ce message apparaît en alternance avec la température, cela peut indiquer simplement un état passager. Si ce message apparaît uniquement (clignotement périodique), le spa s'arrête automatiquement.1	Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou réparateur.
HFL	Une différence importante de température a été détectée entre les capteurs de température. Ceci pourrait indiquer un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa. Remplissez si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez que les pompes ont été amorcées. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser.
LF	Problèmes de faible débit persistants. S'affiche lors de la cinquième apparition du message « HFL » en 24 heures. Le chauffe-eau s'arrête mais toutes les autres fonctions du spa continuent à fonctionner normalement.	Suivez l'action requise pour le message « HFL ». La capacité du chauffe-eau ne se réinitialisera pas automatiquement. Appuyez sur n'importe quel bouton pour ce faire.
dr	Quantité d'eau insuffisante détectée dans le chauffe-eau.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa. Remplissez si nécessaire. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez que les pompes ont été amorcées. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser.
dry	Quantité d'eau insuffisante détectée dans le chauffe-eau. (S'affiche lors de la troisième apparition du message ci-dessus.) Le spa s'arrête.1	Suivez l'action requise pour le message ci-dessus. Le spa ne se réinitialise pas automatiquement ; appuyez sur n'importe quel bouton pour réinitialiser.
Pr	Quand le spa est mis en marche pour la première fois, celui se met en mode d'amorçage.	Reportez-vous au mode d'emploi du M-7 pour les directives sur la mise en route et l'amorçage. L'amorçage prendra jusqu'à 4 minutes. Le spa se met alors à chauffer et la température de l'eau sera maintenue en mode standard.



Messages de diagnostics (suite)

Message	Description	Action requise
--F or --C	Température inconnue.	Après que la pompe a fonctionné pendant 1 minute, la température s'affiche.
---	Température non courante en mode « Economy » ou « Sleep »	En mode économique ou de veille, la pompe peut ne pas fonctionner pendant des heures à l'extérieur d'un filtre. Si vous désirez connaître la température en cours, revenez en mode standard ou allumez Jets 1 pendant au moins 1 minute.
SbY	Le mode Standby a été activé en appuyant sur une combinaison de boutons sur le panneau de l'utilisateur.	Appuyez sur n'importe quel bouton pour sortir du mode Standby et revenir en mode normal d'opération.
PHL	Le pH est bas.	Augmentez le pH selon les directives du fabricant.
PHH	Le pH est haut.	Diminuez le pH selon les directives du fabricant.
SAL	Manque de désinfectant.	Ajoutez du désinfectant selon les directives du fabricant.
SAH	Trop de désinfectant.	Retirez la couverture du spa pour permettre au désinfectant de se dissiper.
drn	La pompe marche en mode Standby pour faciliter la vidange du spa.	Appuyez sur « Jets 1 » pour éteindre la pompe quand l'eau a été évacuée (ou mettez le spa hors tension.)
rtC	Défaillance de matériel.	Contactez votre revendeur ou réparateur.
PSt	Défaillance de matériel.	Contactez votre revendeur ou réparateur si ce message continue d'apparaître après plusieurs remises sous tension.
CrC	Problème d'installation d'équipement.	Contactez votre revendeur ou réparateur si ce message continue d'apparaître après plusieurs remises sous tension.
CFE	Erreur de configuration. Le spa ne peut pas démarrer.	Contactez votre revendeur ou réparateur.
gF1	Le spa ne peut pas déclencher le disjoncteur de fuite de terre.	Contactez votre revendeur ou réparateur. L'utilisation du spa peut présenter un danger.
StU	Une pompe apparemment bloquée a entraîné une hausse de la température éventuellement dangereuse.	METTEZ IMMÉDIATEMENT LE SPA HORS TENSION. N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou réparateur.
HOt	Une pompe semble s'être bloquée lors de la dernière mise sous tension.	METTEZ IMMÉDIATEMENT LE SPA HORS TENSION. N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou réparateur

[1] Sur certains systèmes, même quand le spa s'arrête, certains équipements peuvent se mettre périodiquement en marche pour continuer de contrôler la température ou lorsque la protection contre le gel est nécessaire.



Messages de rappel périodique (appuyez sur le bouton « Mode » pour afficher à nouveau un message de rappel*.)

Message **	Fréquence ***	Action requise
rPH	Tous les 7 jours	Testez et ajustez les niveaux chimiques de pH selon les directives du fabricant.
rSA	Tous les 7 jours	Testez et ajustez les niveaux de désinfectant selon les directives du fabricant.
rCL	Tous les 30 jours	Retirez, nettoyez et réinstallez le filtre selon les directives du fabricant.
rt9	Tous les 30 jours	Testez et réinitialisez le disjoncteur de fuite de terre selon les directives du fabricant.
rdr	Tous les 90 jours	Évacuez l'eau et remplissez le spa selon les directives du fabricant.
rCO	Tous les 180 jours	Nettoyez et traitez la couverture selon les directives du fabricant.
rtr	Tous les 180 jours	Nettoyez et traitez le bois selon les directives du fabricant.
rCH	Tous les 365 jours	Installez un nouveau filtre.
rCA	Au besoin	Installez une nouvelle cartouche minérale.

* L'utilisateur peut supprimer tous les rappels dans les préférences de l'utilisateur.

** Tous ces messages périodiques peuvent être désactivés séparément par le fabricant du spa.

*** Toutes ces fréquences peuvent être changées par le fabricant du spa.

Remarque : La rubrique sur le disjoncteur de fuite de terre ne s'applique pas aux systèmes EL utilisés en dehors des États-Unis. Cette rubrique sur le disjoncteur de fuite de terre ne s'applique pas aux systèmes GL.

Protection de disjoncteur de fuite de terre

Le spa peut être équipé d'une fonction de protection par différentiel. Si cette fonction n'est pas activée, le test de déclenchement du disjoncteur de fuite de terre doit avoir été réalisé pour permettre au spa de fonctionner convenablement.

Un à sept jours après la mise en route, le spa déclenchera le disjoncteur de fuite de terre pour le tester. (Le nombre de jours est programmé en usine.) Le disjoncteur de fuite de terre doit être réinitialisé une fois qu'il a été déclenché. Une fois le test réussi, les déclenchements subséquents du disjoncteur de fuite de terre indiqueront un défaut à la terre ou une situation dangereuse nécessitant la mise hors tension du spa.

Avertissement : Le propriétaire du spa doit régulièrement tester et réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre pour s'assurer de son bon fonctionnement.

Test de déclenchement du disjoncteur de fuite de terre

L'installateur peut programmer le test de déclenchement du disjoncteur plus tôt en appuyant sur la séquence de boutons suivants :

Appuyez sur « Warm », puis sur « Jets 1 » et sur « Light » (chaque pression doit se faire dans l'espace de 3 secondes). Appuyez sur le bouton « Warm » plusieurs fois d'affilée jusqu'à ce que « 9FC » s'affiche. Appuyez sur « Jets 1 » pour le sélectionner. Appuyez sur le bouton « Warm » jusqu'à ce que « 9t.n » s'affiche. Appuyez sur « Jets 1 » pour démarrer le test de déclenchement du disjoncteur de fuite de terre.

Le disjoncteur devrait se déclencher en quelques secondes et le spa devrait s'éteindre. Dans le cas contraire, coupez le courant manuellement et vérifiez que le coupe-circuit est installé et que le circuit et le spa sont correctement branchés. Vérifiez le fonctionnement du disjoncteur de fuite de terre avec le bouton de test prévu à cet effet. Remettez le spa sous tension et répétez le test de déclenchement du disjoncteur.

Une fois que le disjoncteur a été déclenché par le test, réinitialisez-le. À partir de ce moment là, le spa fonctionnera normalement. Vous pouvez vérifier la réussite du test en navigant jusqu'à « 9FC » comme décrit ci-dessus, en appuyant sur « Jets 1 » et sur le bouton « Warm » jusqu'à ce que « 9S.P » apparaisse. Le code signifie que le test a réussi.

Le système quitte le menu en 30 secondes si aucun bouton n'est pressé.



Panneaux auxiliaires en option

Remarque : ci-dessous figure une liste partielle des panneaux auxiliaires en option et de leurs fonctions de base. Veuillez contacter votre revendeur local pour une liste complète des options compatibles avec le spa.



Jets 3, Jets 4 (optionnel sur certains systèmes)

Appuyez sur le bouton « Jets 3 » une fois pour mettre la pompe 3 en route ou l'arrêter, et pour changer de vitesse si la pompe est à deux vitesses. Si la pompe n'est pas arrêtée, elle s'arrête automatiquement après un délai d'inactivité. « Jets 4 » fonctionne de la même façon que « Jets 3 ».

Jets 5, Jets 6 (optionnel sur certains systèmes)

Appuyez sur le bouton « Jets 5 » une fois pour mettre la pompe 5 en route ou l'arrêter.

Si la pompe n'est pas arrêtée, elle s'arrête automatiquement après un délai d'inactivité. « Jets 6 » fonctionne de la même façon que « Jets 5 ».

Nébulisateur (« Mister ») (optionnel)

Appuyer sur le bouton « Mister » pour allumer ou éteindre le nébulisateur. S'il n'est pas arrêté, il s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Option (optionnel)

Appuyez sur le bouton « Option » pour allumer/éteindre des équipements optionnels sans temporisation (tels que télévision, stéréo).

Élévateur de téléviseur (« TV Lift ») (optionnel)

Appuyez sur le bouton « TV Lift » pour élever ou abaisser l'élévateur. Cette fonction n'a pas de temporisation.

Éclairage à fibres optiques (« Fiber ») (optionnel sur certains systèmes)

Si le spa est muni d'un éclairage à fibres optiques et une roue chromatique, appuyez sur le bouton « Fiber » une fois pour allumer l'éclairage et mettre la roue en marche ; appuyez à nouveau pour arrêter la roue, et encore une fois pour éteindre l'éclairage. L'icône d'éclairage à fibres optiques reste statique quand celui-ci est le seul à marcher et tourne quand la roue chromatique est également en marche.

L'éclairage du spa et l'éclairage à fibres optiques peuvent être utilisés simultanément sur les modèles qui sont ainsi équipés. Si l'éclairage reste allumé, il s'éteindra automatiquement après un délai d'inactivité (sur certains systèmes, le délai d'inactivité peut aller jusqu'à 4 heures.)

Utilisez le bouton « Light » si le système d'éclairage à fibres optiques a seulement un interrupteur marche/arrêt (sans arrêt indépendant pour la roue).



Avertissement ! Confiez l'installation, l'entretien et les réparations à un technicien qualifié.

Principes de base pour l'installation et la configuration des commandes de spa de série EL Mach 3

Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre de 6 AWG (13,3 mm2)

Serrez les connexions entre 2,37 et 2,60 N.m

Des moyens accessibles pour le débranchement doivent être mis en place lors de l'installation.

Connexions permanentes.

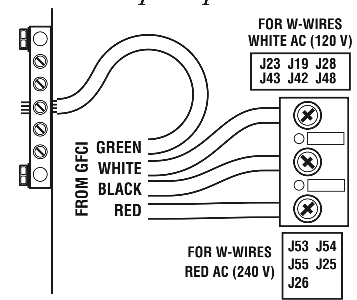
Branchez uniquement le spa sur un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre de catégorie A monté à au moins 1,5 mètre des parois intérieures du spa/jacuzzi et à portée de vue à partir du local de l'équipement.

Boîtier CSA : Type 2

Branchements typiques pour l'alimentation principale

Reportez-vous au diagramme de câblage à l'intérieur du couvercle du boîtier de la commande.

Reportez-vous aux conseils d'installation et aux consignes de sécurité fournies par le fabricant de spa.



Avertissement : les personnes atteintes de maladies contagieuses ne doivent pas se baigner dans un spa ou un jacuzzi.

Avertissement : afin d'éviter toute blessure, entrez dans le spa ou le jacuzzi avec prudence.

Avertissement : ne vous baignez pas dans un spa ou un jacuzzi immédiatement après avoir pratiqué une activité physique intensive.

Avertissement : une immersion prolongée dans un spa ou un jacuzzi peut poser un risque à la santé.

Mise en garde : maintenez la composition chimique de l'eau selon les directives du fabricant.

Mise en garde : L'équipement et les commandes ne doivent pas être situés à moins de 1,5 mètre à l'horizontale du spa ou du jacuzzi.

Avertissement ! Protection du disjoncteur de fuite de terre

Le propriétaire du spa doit régulièrement tester et réinitialiser le disjoncteur de fuite de terre pour s'assurer de son bon fonctionnement.

Mise en garde :

- Testez le disjoncteur de fuite de terre avant chaque utilisation du spa.
- Lisez le mode d'emploi.
- Assurez un écoulement adéquat si l'équipement est installé dans une fosse.
- Uniquement conçu pour une utilisation dans un boîtier de catégorie 3 CSA
- Se branche uniquement sur un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre de catégorie A.
- Pour assurer une protection continue contre les risques de choc électrique, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.
- Installez une grille d'aspiration de catégorie adaptée au débit maximum nominal.

Avertissement :

- La température de l'eau supérieure à 38 °C peut être poser un risque à la santé.
- Coupez le courant avant tout entretien ou toute réparation.

Avertissement ! Risque de choc ! Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer ce panneau de commande. Contactez votre revendeur ou réparateur pour obtenir de l'aide. Suivez toutes les directives de branchement du manuel utilisateur. L'installation doit être exécutée par un électricien agréé, et toutes les connexions à la terre doivent être faites correctement.



P/N 40520-99_B_FRE 09/12/2006